

PROVINS TOURISME (DAS FREMDENVERKEHRSAMT)



Diesen Plan erhalten Sie von Provins Tourisme entre Bassée, Montois et Morin, Ihrem ersten Ansprechpartner während Ihres Aufenthalts in Provins und unserer gesamten Region. Unsere Reiseberater betreuen und beraten Sie täglich. Sie können einen "Besucherpass" erwerben, eine Veranstaltung oder auch eine Aktivität buchen und vieles mehr. Ihnen stehen zahlreiche Dienste zur Verfügung: einem Empfangsbereich, einen landschaftlich gestalteten großen Platz, eine Picknick-Halle, einen Spielplatz für Kinder, Serviceplatz für Mobil-Homes und Toiletten, Minizug-Halt, Geldautomat, Souvenirladen, die Präsentation der Landschaft "Provinois" mit interaktiven Info-Terminals und Spielen, ein Modell der Stadt und eine audiovisuelle Vorführung ihrer Geschichte von Interesse, Brothinterlegung und Vermietung von Elektrofahrern im Hochsaison und Posaition.

- vom 28. März bis 1. November 2020: täglich von 9 bis 18.30 Uhr
• vom 2. Januar bis 27. März 2020 und vom 2. November 2020 bis 26. März 2021: an Wochenenden und Feiertagen von 9.30 bis 17 Uhr - an Wochentagen von 9 bis 17 Uhr
• das Fremdenverkehrsamt und alle Denkmäler sind am 1. Januar und am 25. Dezember geschlossen.



die pass-karten

Pass Provins und Pass Famille

Mehr sehen für weniger Geld! Mit den Pauschalangeboten können Sie folgende Denkmäler besuchen:

- Der Cäsarturm • Die Zehent-Scheune • Die unterirdischen Gänge • Das Museum

Der Pass gibt ebenfalls Recht auf Ermäßigungen bei unseren Partnern.

Kein Pass am 13. und 14. Juni, 23. August, am 19. und 20. September. Die Eintrittskarten zu den Veranstaltungen, "Das Mittelalterliche Fest von Provins", oder "Das Erntefest", sind nicht im Pass einbezogen.

Table with 5 columns: Diese Karte betrifft, Tarife für Erwachsene, Tarife für Kinder, Ermäßigungen für Das Kloster Saint-Ayoul, Gültigkeit. Rows: Pass Provins, Pass Famille.

*Kinder: 4-12 Jahre. Begrenzt auf 5 Kinder für den Pass Famille

Pass Âme de Jardins

Entdecken Sie die schönsten Gärten der Region!

Kreativ angelegte Gärten oder historische Gärten: Erleben Sie die Gärten aus menschlicher Perspektive mit visuellen und olfaktorischen Eindrücken. Dieses Thema entführt Sie in die schönsten Gärten, darunter 3 mit der Auszeichnung „Bemerkenswerter Garten“. Dieser Pass ist 1 Jahr gültig und berechtigt Sie zur Besichtigung aller teilnehmenden Gärten.

■ TARIFE : 15 €



BESICHTIGUNGEN

Das Kloster Saint-Ayoul

NEU R

Das Kloster Saint-Ayoul. Wiege der mittelalterlichen Stadt Provins, öffnet nach 15-jähriger Sanierung erneut seine Pforten! Erkunden Sie dieses Anwesen mit tausendjähriger Geschichte. Errichtung, Brand, Neuaufbau, Niedereis, Sanierung... Das Kloster Saint-Ayoul hat bereits mehrere Zeitalter durchlebt und blickt zurück auf eine Geschichte, die großer Literatur würdig ist. Verleihe des Audiophons gegen die Abgabe ihres Ausweises. Verkauf von Eintrittskarten und Pass-Karten. Tiere nicht zu gelassen.

- vom 28. März bis 30. August 2020: täglich von 10 bis 18 Uhr
• vom 2. Januar bis 27. März 2020 und vom 2. November 2020 bis 26. März 2021: an Wochenenden und Feiertagen von 10 bis 18 Uhr - an Wochentagen von 14 bis 18 Uhr

■ TARIFE: Erwachsene 4,30 € - Kinder 2,80 € (4-12 Jahre)
Beim Kauf der Pass-Karten im Fremdenverkehrsamt oder in den Denkmälern gibt es Ermäßigungen: Erwachsene 2,80 € - Kinder 2 € (4-12 Jahre)

Die kleinen Züge von Provins

NEU

Eine originale Art, die mittelalterliche Stadt Provins, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe ernannt wurde, zu entdecken. Kommentare zur Geschichte und zu den Denkmälern in französischer und englischer Sprache. Das Ticket ist den ganzen Tag gültig. (Nicht vertragliche Informationen, die jederzeit unangekündigt geändert werden können).

- vom 28. März bis 30. April: an Wochenenden und Feiertagen von 11 bis 18.30 Uhr (außer von 13 bis 14 Uhr)
• vom 1. Mai bis 30. August: täglich von 11 bis 18.30 Uhr (außer von 13 bis 14 Uhr)
• vom 31. August bis 1. November: an Wochenenden und Feiertagen von 11 bis 18.30 Uhr (außer von 13 bis 14 Uhr)
• funktioniert nicht am 12., 13. und 14. Juni, und am 22. und 23. August
• funktioniert bis 17 Uhr am 4. Juli und am 1. August
• funktioniert ab 14 Uhr am 4. Oktober
• Wiederaufnahme der Rundreisen am 27. März 2021

■ Dauer der gesamten Rundfahrt: 30 Minuten
■ TARIFE: Erwachsene 7 € - Kinder 5 € (5-12 Jahre)
Beim Kauf der Pass-Karten im Fremdenverkehrsamt oder in den Denkmälern gibt es Ermäßigungen: Erwachsene 6,30 € - Kinder 4,50 € (5-12 Jahre)

ELEKTRISCHE FAHRRÄDER

Mieten Sie Ihr hochwertiges Elektro-Trekkingrad oder Mountainbike! Hier können Sie die umgebenden Landschaften in aller Freiheit erkunden!

Anmietung für den halben Tag, den ganzen Tag oder das Wochenende.

- TARIFE: ab 8 € (Helm, Verbandskasten und Sicherheitsweste sind dabei)
■ Information und Reservierungen im Fremdenverkehrsamt Provins.

HISTORISCHE SCHAUSPIELE

Die Legende der Ritter

Tauchen Sie in das mittelalterliche Provins, als es dort noch tapfere Ritter und kühne Prinzessinnen gab! Am Fuße der majestätischen Stadtmauern, wo Jongleure, Kunstreiter, Akrobaten und Reiterproben für Unterhaltung sorgen werden, feiern Sie die Rückkehr von Graf Theobald IV. von den Kreuzzügen zu seiner geliebten Blanche. Während die prächtige Stadt zum Objekt der Begierde dunkler Mächte geworden ist, müssen unsere Ritter tapfer sein und kämpfen. Der schallende Klang der aufeinanderprallenden Schwerter der Darsteller und die Kriegsmaschinerie lassen echtes Gänsehautgefühl aufkommen. Ein episches Abenteuer für die ganze Familie oder mit Freunden! Schilder mit Beschreibungen befinden sich auf den Kriegsergeräten und Souvenirladen. Show Produktion GmbH Equestre. Eintrittskartenverkauf. Tiere nicht zu gelassen.

- vom 28. März bis 2. Juli: an Wochenenden und Feiertagen um 15.45 Uhr - an Wochentagen um 14.30 Uhr
• vom 13. und 14. Juni: Mittelalterliche Fest von Provins: am Samstag um 14, 16 und 18 Uhr am Sonntag um 13, 15 und 17 Uhr
• vom 3. Juli bis 2. September: an Wochenenden und Feiertagen um 15.45 Uhr an Wochentagen um 15 Uhr
• vom 3. bis 30. September: an Wochenenden um 15.45 Uhr - an Wochentagen um 14.30 Uhr
• vom 1. Oktober bis 1. November: an Wochenenden und Feiertagen um 15.45 Uhr
• Wiederaufnahme der Schauspiele am 27. März 2021

■ Dauer des Schauspiel: 45 Minuten

Die Adler der Festungsmauern

Großes Fresko über die Kunst der Falknerei zu Pferd! Im Théâtre des Remparts tauchen Sie mitten ins Mittelalter ein, die Epoche, in der die Falknerei zur wahren Lebenskunst wurde... In aufeinanderfolgenden Darstellungen und abwechslungsreichen Umgebungen werden Sie in dieses faszinierende Universum mitgenommen - von den Steppen Zentralasiens über den Nahen Osten bis hin zu den Feudalherren. Bestaunen Sie die Adler, Bussarde, Falken, Milane, Karakas, Geier, Käuze, Eulen und Schlangenhäbchen bürgen... Ein faszinierendes Flugspektakel in perfekter Harmonie mit Pferden, Esel und Dromedar. Nach der Vorführung, Besuch der Vogelwarte mit etwa 80 Vögeln 20 verschiedener Arten! Schilder mit Beschreibungen und Souvenirladen. Show Produktion GmbH "Vol Libre". Eintrittskartenverkauf. Tiere nicht zu gelassen (Minizug-Halt).

- vom 28. März bis 3. Mai: an Wochenenden und Feiertagen um 14.30 und 17 Uhr an Wochentagen um 14.30 und 16 Uhr
• vom 4. Mai bis 2. Juli: an Wochenenden und Feiertagen um 14.30 und 17 Uhr - Montags, dienstags, donnerstags und freitags um 14.30 Uhr (um 11.30, 13 und 16 Uhr für Gruppen) - Mittwochs um 14.30 und 16 Uhr
• vom 13. und 14. Juni: Mittelalterliche Fest von Provins: um 14.30, 16 und 17.30 Uhr
• vom 3. Juli bis 31. August: Wochentagen und Feiertagen um 14.30 und 17 Uhr an Wochentagen um 14.30 und 16.30 Uhr
• vom 1. bis 30. September: an Wochenenden um 14.30 und 17 Uhr - Montags, dienstags, donnerstags und freitags um 14.30 Uhr - Mittwochs um 14.30 und 16 Uhr
• vom 1. Oktober bis 1. November: an Wochenenden und Feiertagen um 14.30 und 15.45 Uhr an Wochentagen um 14.30 Uhr
• Wiederaufnahme der Schauspiele am 27. März 2021

■ Dauer des Schauspiel: 45 Minuten

Einheitlicher Preis für beide Schauspiele:

- Für 1 Schauspiel: "Die Legende der Ritter" oder "Die Adler der Festungsmauern":
• Erwachsene: 12,50 € - Kinder: 8,50 € (4-12 Jahre)
• Reduzierter Preis: Erwachsene: 11 € - Kinder: 6,50 € (4-12 Jahre)
Für Inhaber des Pass Visites, Studenten, Senioren (ab 65 Jahren), Großfamilien (Ermäßigung für Kinder), PEM und Kinder mittwochs außerhalb der Schulferien - Informieren Sie sich beim jeweiligen Veranstalter: Für 2 Schauspiele: "Die Legende der Ritter" + "Die Adler der Festungsmauern"
• Preise je Show: Erwachsene: 11,50 € - Kinder: 7 € (4-12 Jahre)
Verkauf ausschließlich an Wochenenden und Feiertagen an der Porte Saint-Jean beim jeweiligen Veranstalter (Angebot gilt nicht für: "Das Mittelalterliche Fest von Provins" und "Das Erntefest").

Schwerter und Burgfried

Ritter und wahrhaftige mittelalterliche Kriegsmaschinen in Aktion. Thibaud IV, Herr von Provins, in Begleitung seiner Ritter und seines getreuen Schalks und Barbers Rabouil, läßt Sie ein auf sein Gut, um Sie in all seine Geheimnisse einzuweisen. Sie offenbaren Ihnen ihr Leben durch die Waffen der damaligen Zeit, die Wappenkunde und ihre ungläublichen Kriegsmaschinen, wie Couillard, Trébuchet und Mangonneau, die einst zum Angriff oder zur Verteidigung von Burgen und Städten eingesetzt wurden. Zwischen Anekdoten und Poesen müssen unsere Ritter bei Reiterspielen ihr Geschick und ihre Tüchtigkeit unter Beweis stellen. Dieses pädagogische Schauspiel mit einer Vielzahl an Vorführungen ist eine gelungene Veranschaulichung des Mittelalters, bei der Lerninhalte mit Spaß vermittelt werden. Schilder mit Beschreibungen befinden sich auf den Kriegsergeräten und Souvenirladen. Show Produktion GmbH Equestre. Eintrittskartenverkauf. Tiere nicht zu gelassen.

- vom 20. April bis 30. Juni: Montags, dienstags, mittwochs (Gruppen), donnerstags, freitags um 11.15 Uhr
• Wiederaufnahme der Schauspiele am 12. April 2021
■ Dauer des Schauspiel: 35 Minuten
■ TARIFE: Erwachsene 8 € - Kinder 5,50 € (4-12 Jahre)
Beim Kauf der Pass-Karten im Fremdenverkehrsamt oder in den Denkmälern gibt es Ermäßigungen: Erwachsene 6,50 € - Kinder 5 € (4-12 Jahre)
Für 2 Schauspiele, "Schwerter und Burgfried" + "Die Legende der Ritter", gibt es Pauschalpreise: Erwachsene: 17,50 € - Kinder: 11,50 € (4-12 Jahre)

Feurige Mähnen

Nächtliche Pferdeshow anlässlich der Veranstaltung "Provins im Kerzenschein": feurige Pferde und Feuerwerk, Voltigieren, Dressur, Jonglieren... Show Produktion GmbH Equestre.

- Am 4. Juli und 1. August um 21.30 Uhr und 23 Uhr
■ TARIFE: Erwachsene 10 € - Kinder 6 € (4-12 Jahre)
Ticketverkauf an den Veranstaltungstagen ab 12 Uhr am Eingang des Veranstaltungsorts.
■ Dauer des Schauspiel: 30 Minuten

Der Rosengarten von Provins

Entdecken Sie diesen 3 Hektar großen Garten mit einer herrlichen Aussicht auf die Schlossruinen. Hier erfahren Sie alles über diese emblematische Blume, ihre Farben, ihre Formen, ihre Düfte und Eigenschaften. Dieser Garten erzählt Ihnen die Geschichte von der Rose von früher: Gallica, Alba, und von heute, die bis in den Herbst hinein blüht. Garten der mittelalterlichen Heilpflanzen, Präsentation und Kopframerei der letzten Rosen-Kreationen. An besonders warmen Tagen ist ein erfrischender Spaziergang in diesem bewaldeten, von Büschen umrahmten Garten eine ideale Aktivität. Beim ersten Raureif gemütliche Atmosphäre bei wibhiger Kaminwärme. Teesalon mit Terrasse, Verkauf von Rosenkosmetik, Spezialitätenverkostung mit Rose, Bouquet, Konzert, Ausstellungshalle. Tiere erlaubt. Erwerben Sie Ihren Pass „Âme de Jardins“ für die Besichtigung des Rosengartens in Provins und der anderen Gärten in der Region.

- vom 28. März bis 11. November 2020: täglich von 10 bis 19.30 Uhr
• vom 1. Februar bis 27. März 2020 und vom 2. November 2020 bis 26. März 2021: freitags von 14 bis 18 Uhr - an Wochenenden und montags von 10 bis 18 Uhr
• täglich während den Französischen Schulferien (Zonen B & C), von 14 bis 18 Uhr
• jährlich geschlossen: vom 1. bis 31. Januar 2021

■ TARIFE: Frühling / Sommer 7 € - Rest des Jahres 4,50 €
Jahres abonnement 21 € - bis einschließlich 12 Jahre gratis
Beim Kauf der Pass-Karten im Fremdenverkehrsamt oder in den Denkmälern gibt es Ermäßigungen: Frühling / Sommer 6,50 €

LEGENDE INFO

- Hochsaison vom 28. März bis 1. November 2020
● Nachsaison vom 2. Januar bis 27. März 2020 und vom 2. November 2020 bis 26. März 2021

- Rundreise Thibaud
● Rundreise Der Weg der Rose
● Rundreise Der Rundgang der Festungsmauern
● Rundreise Wappen der Grafen von Champagne, Treffpunkt zwischen Rundfahrten
● Vermietung von Elektrofahrern
● Minizug-Halt
● Picknickplatz
● Mobil-Home-Service-Plätze
● Label "Tourismus und Behinderung"

Öffnungszeiten und Preise sind unverbindlich und unterliegen Änderungen

Haus der regionalen Produkte und des Handwerks

Entdecken Sie, im Herzen der mittelalterlichen Stadt, die Kunst der landestypischen Handwerke: Gerüstete, punktierte Animationen und Vorführungen. Touristeninformation und Verkauf von Pass-Karten. Zugang für Menschen mit Behinderungen. Minizug-Halt.



- vom 28. März bis 30. August 2020: täglich außer montags von 14 bis 18 Uhr
• vom 31. August bis 1. November 2020: täglich außer montags von 14 bis 17 Uhr
• vom 1. Februar bis 27. März 2020 und vom 2. November 2020 bis 26. März 2021: an Wochenenden und Feiertagen von 14 bis 17 Uhr
• Jährlich geschlossen: am 11. November 2020, und vom 28. Dezember 2020 bis 31. Januar 2021

■ FREIER EINTRITT

RUNDREISEVORSCHLÄGE

Wir laden Sie ein, sich auf eine der drei Rundreisen zu begeben, die Sie mit der Geschichte und den verschiedenen Attraktionen der mittelalterlichen Stadt Provins bekannt machen. Diese Rundreisen sind gratis (ausgenommen die Besichtigung der Denkmäler, die nicht gratis ist). Sie finden sie ausschließlich in diesem Führer (keine Beschilderung in der Stadt).

- Das Symbol ☒ das Sie bei Ihrer Lektüre treffen werden, weist auf die Gegenwart eines Pults vor dem Denkmal hin. Es handelt sich um eine Tafel mit Erklärungen, die es Ihnen erlaubt, mehr über die Geschichte des Denkmals zu erfahren (Kommentare in Französisch und in Englisch).

- Lust auf eine Pause?: Während der ganzen Rundreise können Sie sich zu unseren Geschäften und Handwerks, in unsere Restaurants und Unterkünfte begeben, deren detaillierte Angaben Sie auf der Rückseite finden.

Orange Rundreise: Rundreise Thibaud

- Dauer: 1St.30
• Schwierigkeiten: die steile Straßen Rue Saint-Thibault

Thibaud IV ist der berühmteste der Grafen von Champagne. Er wurde der "Chansonnier" genannt, war Poet, herausragender Ritter, nahm an mehreren Kreuzzügen für die französische Krone teil. Er führte den Passierschein ein, der die Händler und ihre Güter vor Wegelagerern dank einer Soldatens eskorte schützte. Daher wurde die Stadt im Mittelalter zur Hauptstadt der Messen von Champagne.

Blau Rundreise: Der Weg der Rose

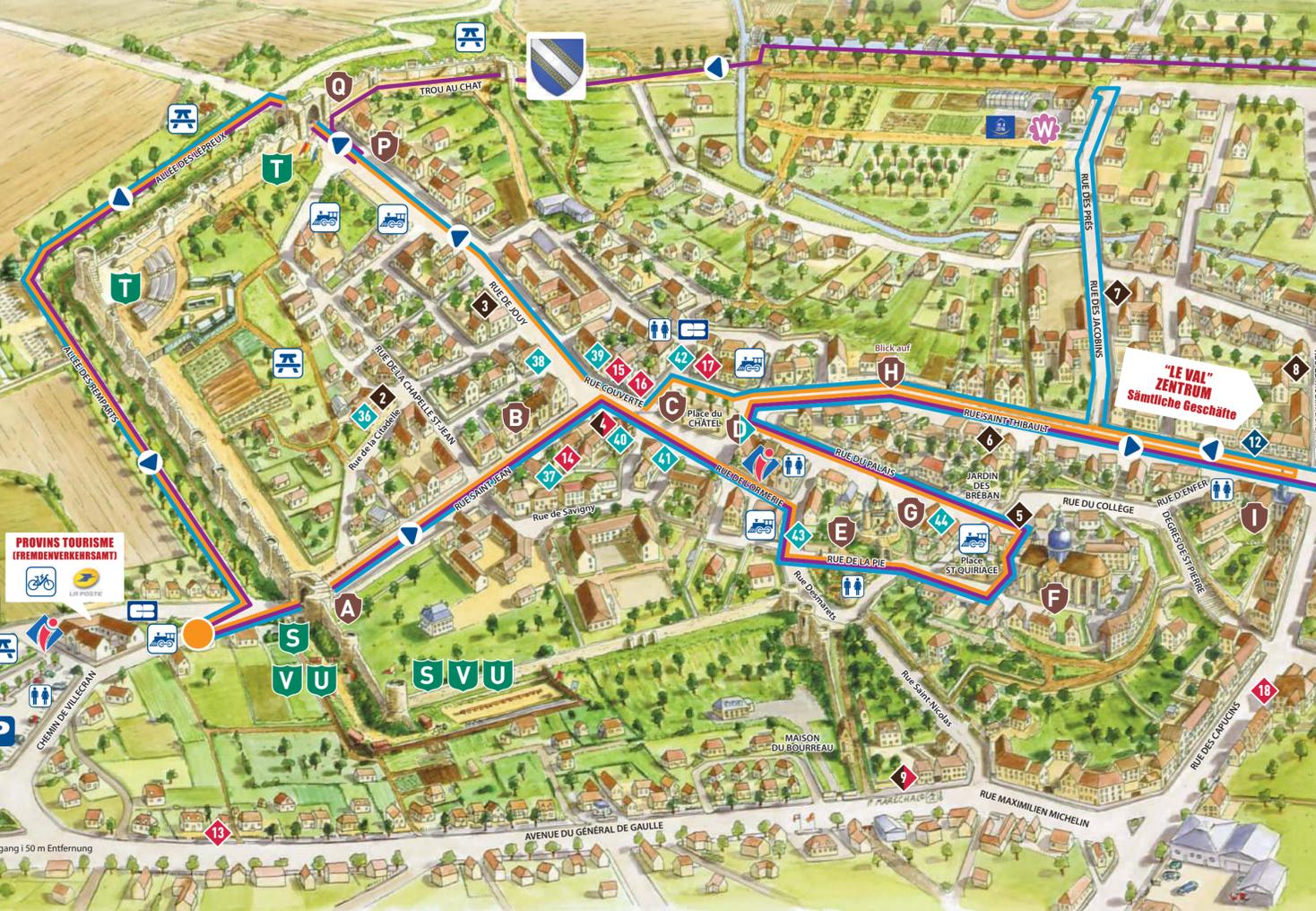
- Dauer: 2St.30 bis 3St.
• Schwierigkeiten: die steile Straßen Rue Saint-Thibault und Rue des Jacobins

Die Rose von Damas, die sehr alt ist und von Thibaud von den Kreuzzügen mit gebracht wurde, ist eines der großen Symbole der Stadt. Sie ist der Urhale aller heute existierenden Rosensorten. Sie war zur damaligen Zeit für ihre medizinischen Eigenschaften bekannt. Sie blüht ab Ende Mai bis Juni, und viele vergleichen sie mit der Heckenrose. Diese Rose werden Sie im Rosengarten von Provins bewundern und eine daraus gemachte Konfitüre, Bonbon, Sirup, Eis... probieren können.

Violette Rundreise: Der Rundgang der Festungsmauern

- Dauer: 2St.30 bis 3St.30
• Schwierigkeiten: die Rue Saint-Thibault und starke Steigung am Ende des Boulevards d'Aligre auf der Ebene des Trou-au-Chat

Die beeindruckenden Festungsmauern haben zahlreiche Feinde davon abgehalten, Provins anzugreifen. Sie waren bis zu 5 km lang, und wuchsen mit der Stadt weiter. Sie sind einzigartig, denn die Türme besitzen sehr unterschiedliche architektonische Formen: Quadrate, Rechtecke, Vielecke, Kreise oder mandelförmige Bauten.



Gehen Sie über der Souvenirladen des Fremdenverkehrsamts, begeben Sie sich zur Altstadt und bewundern Sie: Lust auf eine Pause? 1 - 13

Das Tor Saint-Jean und die Festungsmauern

Diese herrlichen Bauwerke werden derzeit restauriert, sie stammen aus dem 13. Jht. Das Tor gewährleitet mit seinen zwei mandelförmigen Türmen die Verteidigung der alten Route de Paris. Rechts liegt der Standort der historischen Schauspiele "Schwerter und Burgfried" und "Die Legende der Ritter".

- Gehen Sie durch das Tor und die Rue Saint-Jean entlang. Machen Sie links vor diesem sehr schönen Kaufmannshaus des 13. Jahrhunderts halt:
Lust auf eine Pause? 36 - 2 - 37 - 14

Die Zehent-Scheune

Dieses für Provins typische Haus mit seinem herrlichen gewölbten unterirdischen Saal wurde von Händlern aus Toulouse gemietet, die zu den Messen von Champagne kamen. Der Besuch mit Audioführung durch dieses Denkmal versteht sich in dieses sehr behagliche Ambiente zurück, denn die Bühnenbildner stellt die wichtigsten Gewerbe und Kaufmänner der damaligen Zeit vor. Verleihe des Audiophons gegen die Abgabe ihres Ausweises. Verkauf von Eintrittskarten und Pass-Karten. Tiere nicht zu gelassen.

- vom 28. März bis 30. August 2020: täglich von 10 bis 18 Uhr
• vom 31. August bis 1. November 2020: an Wochenenden und Feiertagen von 10 bis 18 Uhr - an Wochentagen von 14 bis 18 Uhr

Am Ende der Straße nach rechts gehen, Sie gelangen zu: Lust auf eine Pause? 38 - 4 - 39 - 3 - 15 - 16 40 - 41 - D - 17 - 42

Am Ende der Straße nach rechts gehen, Sie gelangen zu: Lust auf eine Pause? 38 - 4 - 39 - 3 - 15 - 16 40 - 41 - D - 17 - 42

Der Platz du Châtel

Sie befinden sich im Herzen der oberen Stadt: in der Mitte ein alter Brunnen und das "Croix des Changes" aus dem 13. Jht, auch "Croix aux Edits" genannt, an dessen Fuß die Währungstransaktionen durchgeführt und die Edikte des Grafen und dann der Kirche verkündet wurden. An der Peripherie sehen Sie das Haus mit den vier Giebeln, das Haus der Petris Plaids (alten Gerichtshof), das Hotel de la Coquille, die Überreste der Kirche Saint-Thibault usw. (Minizug-Halt).

Am anderen Ende des Platzes gehen Sie in die Rue de l'Ormerie, dann in die Rue Desmaré - haben Sie die Steinhäuser mit den typischen Fassaden gesehen? Das kleinere der Tore ist der Zugang, der zum Keller führt. Über die ganze Stadt verteilt gibt es davon etwa 150. Im Allgemeinen haben diese Keller Gewölbe mit Kapitellen, die mehr oder weniger reich verziert sind. Einige dienten als Lager für verschiedene Waren und während den Messen von Champagne sorgte als Läden. Sie gelangen anschließend am Ende der Rue de la Pie vor den beeindruckenden: Lust auf eine Pause? 43



Cäsarturm

Als Machtsymbol der Grafen der Champagne wurde dieser Turm zu Beginn des 12. Jht. gebaut und hat seitdem viele Funktionen erfüllt: Gefängnis, Überwachung, u.a.. Das letzte Niveau bietet einen Panoramablick über die Stadt und ihre Umgebung. Entdecken Sie am Ende Ihres Besuchs eine Darstellung des Reichs von Heinrich dem Freieigigen. Verkauf von Eintrittskarten und Pass-Karten. Tiere nicht zu gelassen.

- vom 28. März bis 1. November 2020: täglich von 10 bis 18 Uhr
• vom 2. Januar bis 27. März 2020 und vom 2. November 2020 bis 26. März 2021: Wochenenden und Feiertagen täglich von 11 bis 17 Uhr - an Wochentagen von 14 bis 17 Uhr
• am 12. und 13. Dezember 2020: Weihnachts in Provins: von 11 bis 17 Uhr
■ TARIFE: Erwachsene 4,30 € - Kinder 2,80 € (4-12 Jahre)
■ Dauer der Besichtigung: etwa 35 Min. - Letzter Eintritt 15 Min. vor der Schließung des Monumentes

Die Collégiale Saint-Quirice

Sie ist auf Wunsch von Graf Heinrich dem Liberalen im 12. Jht. erbaut, aber nie vollendet worden, da das Königreich in Geldnöten war. Das Kirchenschiff und das Tor hätten sich bis zum Ende des Platzes erstreckt sollen. Der Dorn wurde nach dem Einsturz des Kreuzrippengewölbes im 17. Jht. gebaut. Beleuchtung bei Einbruch der Dunkelheit (Minizug-Halt).

Nehmen Sie die Rue Pierre Yhier, rechts befindet sich das Lycée Thibaud de Champagne, Historisch gesehen ist es der alte Palast der Grafen der Champagne. Erklimmen Sie die Stufen des Jardin des Bréban und finden Sie das Pult. Von hier aus können Sie den Palast im Hof des Gymnasiums entdecken und Auskünfte über viele Raritäten erhalten, das Domherrenhaus und die Türme und Kirchtürme des Val. Gehen Sie die Rue du Palais hoch, an der Nr. 7 befindet sich ein eigenartiges Gebäude mit unregelmäßiger Fassade nämlich:

- vom 8. Februar bis 12. Juni 2020: täglich von 12 bis 17.30 Uhr
• am 16. Mai 2020: Die europäische Nacht der Museen: Nächliche Öffnung bis Mitternacht
• vom 12. Juni bis 12. September 2020: täglich von 11 bis 18.30 Uhr
• vom 14. September bis 1. November 2020: täglich von 12 bis 17.30 Uhr
• vom 11. Januar bis 7. Februar 2020 und vom 2. November bis 20. Dezember 2020: an Wochenenden und Feiertagen von 12 bis 17.30 Uhr
■ TARIFE: Preis ohne Ermäßigung: 4 € - reduzierter Preis: 2 €
■ Dauer der Besichtigung: etwa 45 Min. - Letzter Eintritt 30 Min. vor der Schließung des Monumentes

Das Museum von Provins und Umgebung

In einem der ältesten romanischen Häuser Frankreichs (12. Jht.) können Sie Sammlungen besichtigen, die über der Stadt und ihrer Geschichte von der Antike bis ins 19. Jht. erzählen. Eintrittskartenverkauf. Tiere nicht zu gelassen.

Alle Wege führen zum Platz du Châtel, nehmen Sie die Rue Saint-Thibault rechts. Achtung: Es geht bergab! Auf halbem Weg sehen Sie links in der Ferne dieses erstaunliche Gebäude nämlich: Lust auf eine Pause? 44 - 5

Das Kloster der Cordelières

Dieses Kloster liegt außerhalb der Festungsmauern und wurde im 13. Jht. von Graf Thibaud IV. auf dem Hügel gegenüber seinem Palast gegründet, nachdem ihm die Heilige Katharina erschienen war. Das Kloster wurde 1749 auf Befehl Ludwigs XV. zum allgemeinen Krankenhaus der Stadt. Heute birgt es die Archive der Direktion des Gemeinguts und der nationalen Denkmäler, und eine Hochschule für Tourismus, und öffnet seine Tore nur ausnahmsweise. Unten an der Straße befinden sich rechts:
Lust auf eine Pause? 46 - 7

Die unterirdischen Gänge und das Hôtel-Dieu

Entdecken Sie das großartige Labyrinth unter der Leitung eines Konferenzführers. Regelmäßige geführte Besichtigungen in Gruppen mit einem Maximum von 25 Personen. Verkauf von Eintrittskarten und Pass-Karten. Tiere nicht zu gelassen. Das Hôtel-Dieu befindet sich darüber und ist der alte Palast der Grafinnen, am dem 12. Jht., ein Empfangszentrum und Hospital für Arme und Bettler.

- vom 28. März bis 3. Juli 2020: an Wochenenden, Feiertagen und Brückentag um 14.30 Uhr
• vom 4. Juli bis 30. August 2020: an Wochenenden, Feiertagen und Brückentag um 14.30 Uhr - an Wochentagen um 14 Uhr
• vom 31. August bis 1. November 2020: an Wochenenden, Feiertagen und Brückentag um 14.30 Uhr - an Wochentagen um 16.15 Uhr
■ Die französischsprachigen Besichtigungen werden ganzjährig angeboten. Information und Reservierungen im Fremdenverkehrsamt Provins.
■ TARIFE: Erwachsene 4,50 € - Kinder 3 € (4-12 Jahre)
■ Dauer der Besichtigung: etwa 45 Minuten - Buchbar beim Ticketverkauf im Fremdenverkehrsamt oder in den Monumenten (nach Besichtigungen in English fragen)

Jetzt können Sie auswählen: Sie können die Rundreise Thibaud fortsetzen und dazu die Rue Saint-Thibault hochgehen und dann bei den Angaben des Denkmals "P" unten fortsetzen. Wenn Sie die Rundreisen der Weg der Rose und den Rundgang der Festungsmauern fortsetzen wollen, sehen Sie auf der Rückseite des Plans nach und begeben sich zu dem Wappen der Grafen von Champagne, wo die Geschichte fortgesetzt wird...

Wenn Sie den Rosengarten von Provins besuchen wollen, dann bringen Sie in die Mitte der rue St-Thibault in die rue des Jacobins und dann in die rue des Prés ab. Wenn nicht, dann gehen Sie weiter die Straße hoch. Gehen Sie über den Platz du Châtel, gehen Sie die Rue de Jouy entlang bis zur Nr. 34. Sie befinden sich vor:

Auf dem Gipfel des Hügels gehen Sie unter der Poterne Faneron durch, ein Steintor in Halbkreisbogenform, Innenpassage und daher geschützt, die es den Bewohnern erlaube sich in aller Sicherheit fortzubewegen. Sie gelangen jetzt auf die Rue de Jouy, gehen Sie nach links und an der Nr. 34 sehen Sie:

Die Gruft des Heiligen Geistes

Dieser wunderbare gewölbte Saal ist der Rest eines alten Hospitals, der im 12. Jht. gebaut wurde. Es empfing Arme und Pilger. Im 17. Jht. wurde es durch einen Brand zerstört. Heute handelt es sich um einen Empfangssaal (Minizug-Halt).

Begeben Sie sich zu dem befestigten Tor. Über die Treppe gelangen Sie zum Rundgang der Festungsmauern, zu dem Sie freien Zugang bis zum Standort der historischen Aufführung "Die Adler der Festungsmauern" haben:

Das Tor von Jouy

Dieses Tor, das im 13. Jht. erbaut wurde, wurde kürzlich restauriert. Ursprünglich besaß es einen kleinen Glockenturm, einen kleinen Bergfried mit Glocke, der es erlaubte, Feinde zu erspähen und bei Gefahr Alarm zu schlagen.

Dank der Allee des Lepreux und der Allee des Remparts können Sie einen Rundgang über die Festungsmauern machen und zum Fremdenverkehrsamt zurückkommen. Bewundern Sie die herrliche Aussicht und die volle Macht dieser bewunderten Mauern.

An der Ecke steht der größte Turm der Tour aux Engins, der so heißt, weil man behauptet, dass die Soldaten in der Nähe die metallenen Teile lagerten, die für den Bau der Kriegsmaschinen bestimmt waren. Die Gräben waren hier nie mit Wasser gefüllt.

RUNDREISEN (fortsetzung)

Das Wappen der Grafen von Champagne. Auf azurblauem Hintergrund, ein Symbol der Treue, Schönheit und der Ausdauer. Es besteht aus einem breiten Silberband, dem Symbol der Weisheit und Reinheit, zwei Goldbändern mit Auslegern und Gegenauslegern (dies ist der Name des Musters in T-Form), das Symbol der Leistung, Intelligenz, der Tugend und der Größe. Die Heraldik, das heißt die Studie und Auslegung der Wappen, verwendet ein eigenes Vokabular und sehr strenge Regeln: Gold und Silber werden Metalle genannt, die anderen Farben, Azur (Blau), Sinople (Grün), Gueules (Rot) sind aus Email.

Nehmen Sie die Rue du Val. Dieser ganze Teil der Stadt war früher ein Moor. Es wurde ausgetrocknet und als künstlicher Fluss kanalisiert, so dass sich das wirtschaftliche Leben dort entwickeln konnte. Bewundern Sie bei Ihrer Passage die Fachwerkhäuser. Verschiedene Häuser haben berühmte Personen beherbergt: Honoré de Balzac, Jules Verne, Edmond Nocard. Gedenktafeln, Plätze und Straßennamen erinnern an ihre Gegenwart. Sie finden sie dank des Symbols: Nach dem Platz des General Leclerc gehen Sie die Rue de la Cordonerie entlang und gelangen zum Platz Saint-Ayoul, auf dem Sie Folgendes finden:

Die Kirche Saint-Ayoul

Der Vorplatz dieser Kirche war der erste Ort des Austauschs und der Handelsmessens von Provins. Aus dem 12. Jht. stammend, mehrmals zerstört und wieder aufgebaut. Das wunderbare Mittelportal verdankt sie dem Bildhauer Georges Jeancois. Diese Kirche wurde nach einer umfangreichen Renovierung, (die umfangreichste seit dem 16. Jahrhundert!), wieder eröffnet. Dach, Balkenwerk, und Außenverkleidungen Boden, Wände und Gewölbe; neue Glasfenster und Möbel; die neue Beleuchtung hebt die Besonderheiten der Kirche hervor. **NEUHEIT:** Erkunden Sie den historischen Gebäudekomplex Saint-Ayoul auf einem Rundgang mit Audio Guide. Sie finden alle Informationen in der Rubrik „BESICHTIGUNGEN“ auf der Rückseite der Broschüre.

Beim Verlassen der Kirche gehen Sie nach rechts, überqueren und gehen in die Rue Vieille Notre-Dame, jetzt stehen Sie vor:

Der Turm Notre-Dame-du-Val

Dieser Turm, der kürzlich restauriert wurde, stammt aus dem 16. Jht. und ist der Überrest einer Kirche und eines Klosters des gleichen Namen, welche während der Französischen Revolution zerstört wurde. Die Glocken kommen von der Kirche Saint-Ayoul.

Gehen Sie wieder in die Rue de la Cordonerie und dann nach rechts, in die Avenue Alain Peyrefitte, dann links in die Rue du Petit Cimetière Sainte-Croix. Sie befinden sich in der Rue Sainte-Croix vor dem Tor der:

Die Kirche Sainte-Croix

Die Kirche stammt aus dem 12. Jht., sie wurde über eine alte Kapelle gebaut und verdankt ihren heutigen Namen einem Stück des Kreuzes Jesu, das von Thibaud V, dem Schwiegersohn von Saint Louis angeblich zurückgebracht wurde. Die Kirche brannte 1305 nieder und wurde zum größten Teil im 16. und 17. Jht. wieder erbaut, wobei ihr zentrales Tor im Renaissance-Stil entstand (nur äußere Besichtigung).

Jetzt stehen Sie vor einem neuen Dilemma: Wenn Sie die Rundreise bis zum Ende der Rue Sainte-Croix. Dann gehen Sie nach rechts, um zur Rue du Val zurückzukehren und dann die Rue Saint-Thibault hoch. Wir laden Sie ein, das Ende dieser Reise wieder auf dem Plan auf der Rückseite mitzuerfolgen, wonach Sie zu den Angaben des Denkmals "P" zurückkehren.

Wenn Sie aber den Rundgang der Festungsmauern fortsetzen und andere Sehenswürdigkeiten von Provins kennen lernen wollen, gehen Sie nach links in die Rue Toussaint Rose, dann nach rechts, bevor Sie sich in den Jardin Garnier begeben, folgen Sie der Rue du Durteint und halten Sie in der Nähe der kleinen Brücke an:

Der Durteint und die Voultze

Im Mittelalter war die Spezialität von Provins das Tuch. Es bestand aus Wolle und ist für seine Qualität und seine sehr dunkle blaue Farbe bekannt, das Blau "Ners", das dank der Wasserhärte des Flusses mit dem Namen Durteint erzielt wurde. Wasser war für weitere Berufe unerlässlich, wie zum Beispiel die Färberei, Gerber, Metzger... Diese Flüsse bieten malerische Ausblicke mit kleinen einzelnen Waschhäusern, die an mehreren Stellen auf dem Plan mit dem Symbol gekennzeichnet sind.

Gehen Sie dann zurück und treten Sie ein in den herrlichen:

Jardin Garnier

Dieser Garten und die wunderbare Villa tragen den Namen von Victor Garnier, dem reichen Wohltäter, der sein Eigentum der Stadt im 19. Jht. vermachte. Zahlreiche Überreste aus dem 13. und 17. Jht. zieren diesen Ort, der früher ein Übungsgelände für Armbrustschützen und Eigentum einer Kongregation von Nonnen war, die sich der Erziehung junger Frauen widmete, und von der heute noch das Tor der Kapelle links von der Villa steht.

Durchqueren Sie den Garten, hinter der Villa Garnier gehen Sie zum Square du Souvenir Français, dann gehen Sie die Treppe hoch. Gehen Sie links nach oben:

Der Boulevard oder Allées d'Aligre

Dieser große Boulevard, der bei den Bewohnern von Provins sehr beliebt ist, entspricht dem Platz des Einschusses der Festungsmauern, der in diesem Teil der Stadt bis auf einige Überreste komplett zerstört wurde. Die Voultze, die hier entlang fließt, befindet sich auf dem Weg der alten Gärten. Eine schöne Promenade mit erstaunlichen Ausblicken auf die mittelalterliche Stadt.

Am Ende des Boulevards überqueren Sie die kleine Brücke links, dann passieren Sie die Holzbarriere. Sie sind jetzt für den sogenannten Aufstieg des Trou-au-Chat bereit. Ein "Chat" war im Mittelalter eine Furch erregende Kriegsmaschine, die Löcher in die Festungsmauern schlagen konnte. Das ist an einem der Türme an dieser Stelle während einer Belagerung der Stadt passiert.

Um auf dieser Rundreise weiter zu machen, begeben Sie sich nun zum Wappen der Grafen von Champagne oben auf dem Plan auf der Rückseite und zu den Angaben des Denkmals "P".



Die Kirche Sainte-Croix



Jetzt stehen Sie vor einem neuen Dilemma: Wenn Sie die Rundreise bis zum Ende der Rue Sainte-Croix. Dann gehen Sie nach rechts, um zur Rue du Val zurückzukehren und dann die Rue Saint-Thibault hoch. Wir laden Sie ein, das Ende dieser Reise wieder auf dem Plan auf der Rückseite mitzuerfolgen, wonach Sie zu den Angaben des Denkmals "P" zurückkehren.

Der Durteint und die Voultze

Im Mittelalter war die Spezialität von Provins das Tuch. Es bestand aus Wolle und ist für seine Qualität und seine sehr dunkle blaue Farbe bekannt, das Blau "Ners", das dank der Wasserhärte des Flusses mit dem Namen Durteint erzielt wurde. Wasser war für weitere Berufe unerlässlich, wie zum Beispiel die Färberei, Gerber, Metzger... Diese Flüsse bieten malerische Ausblicke mit kleinen einzelnen Waschhäusern, die an mehreren Stellen auf dem Plan mit dem Symbol gekennzeichnet sind.

Gehen Sie dann zurück und treten Sie ein in den herrlichen: Jardin Garnier. Dieser Garten und die wunderbare Villa tragen den Namen von Victor Garnier, dem reichen Wohltäter, der sein Eigentum der Stadt im 19. Jht. vermachte. Zahlreiche Überreste aus dem 13. und 17. Jht. zieren diesen Ort, der früher ein Übungsgelände für Armbrustschützen und Eigentum einer Kongregation von Nonnen war, die sich der Erziehung junger Frauen widmete, und von der heute noch das Tor der Kapelle links von der Villa steht.

Der Durteint und die Voultze

Dieser Garten und die wunderbare Villa tragen den Namen von Victor Garnier, dem reichen Wohltäter, der sein Eigentum der Stadt im 19. Jht. vermachte. Zahlreiche Überreste aus dem 13. und 17. Jht. zieren diesen Ort, der früher ein Übungsgelände für Armbrustschützen und Eigentum einer Kongregation von Nonnen war, die sich der Erziehung junger Frauen widmete, und von der heute noch das Tor der Kapelle links von der Villa steht.

Jetzt stehen Sie vor einem neuen Dilemma: Wenn Sie die Rundreise bis zum Ende der Rue Sainte-Croix. Dann gehen Sie nach rechts, um zur Rue du Val zurückzukehren und dann die Rue Saint-Thibault hoch. Wir laden Sie ein, das Ende dieser Reise wieder auf dem Plan auf der Rückseite mitzuerfolgen, wonach Sie zu den Angaben des Denkmals "P" zurückkehren.

Wenn Sie aber den Rundgang der Festungsmauern fortsetzen und andere Sehenswürdigkeiten von Provins kennen lernen wollen, gehen Sie nach links in die Rue Toussaint Rose, dann nach rechts, bevor Sie sich in den Jardin Garnier begeben, folgen Sie der Rue du Durteint und halten Sie in der Nähe der kleinen Brücke an:

Der Durteint und die Voultze

Im Mittelalter war die Spezialität von Provins das Tuch. Es bestand aus Wolle und ist für seine Qualität und seine sehr dunkle blaue Farbe bekannt, das Blau "Ners", das dank der Wasserhärte des Flusses mit dem Namen Durteint erzielt wurde. Wasser war für weitere Berufe unerlässlich, wie zum Beispiel die Färberei, Gerber, Metzger... Diese Flüsse bieten malerische Ausblicke mit kleinen einzelnen Waschhäusern, die an mehreren Stellen auf dem Plan mit dem Symbol gekennzeichnet sind.

Gehen Sie dann zurück und treten Sie ein in den herrlichen: Jardin Garnier. Dieser Garten und die wunderbare Villa tragen den Namen von Victor Garnier, dem reichen Wohltäter, der sein Eigentum der Stadt im 19. Jht. vermachte. Zahlreiche Überreste aus dem 13. und 17. Jht. zieren diesen Ort, der früher ein Übungsgelände für Armbrustschützen und Eigentum einer Kongregation von Nonnen war, die sich der Erziehung junger Frauen widmete, und von der heute noch das Tor der Kapelle links von der Villa steht.

Jardin Garnier

Dieser Garten und die wunderbare Villa tragen den Namen von Victor Garnier, dem reichen Wohltäter, der sein Eigentum der Stadt im 19. Jht. vermachte. Zahlreiche Überreste aus dem 13. und 17. Jht. zieren diesen Ort, der früher ein Übungsgelände für Armbrustschützen und Eigentum einer Kongregation von Nonnen war, die sich der Erziehung junger Frauen widmete, und von der heute noch das Tor der Kapelle links von der Villa steht.

Durchqueren Sie den Garten, hinter der Villa Garnier gehen Sie zum Square du Souvenir Français, dann gehen Sie die Treppe hoch. Gehen Sie links nach oben:

Der Boulevard oder Allées d'Aligre

Dieser große Boulevard, der bei den Bewohnern von Provins sehr beliebt ist, entspricht dem Platz des Einschusses der Festungsmauern, der in diesem Teil der Stadt bis auf einige Überreste komplett zerstört wurde. Die Voultze, die hier entlang fließt, befindet sich auf dem Weg der alten Gärten. Eine schöne Promenade mit erstaunlichen Ausblicken auf die mittelalterliche Stadt.

Am Ende des Boulevards überqueren Sie die kleine Brücke links, dann passieren Sie die Holzbarriere. Sie sind jetzt für den sogenannten Aufstieg des Trou-au-Chat bereit. Ein "Chat" war im Mittelalter eine Furch erregende Kriegsmaschine, die Löcher in die Festungsmauern schlagen konnte. Das ist an einem der Türme an dieser Stelle während einer Belagerung der Stadt passiert.

Um auf dieser Rundreise weiter zu machen, begeben Sie sich nun zum Wappen der Grafen von Champagne oben auf dem Plan auf der Rückseite und zu den Angaben des Denkmals "P".



LEGENDE INFO

- Obere Stadt - "Le Châtel"
- Untere Stadt - "Le Val"
- Festungsmauern
- Der Umkreis wurde Weltkulturerbe der Menschheit ernannt
- "Zone d'Activités" und "Zone Industrielle"
- Rundreise Thibaud
- Rundreise Der Weg der Rose
- Rundreise Der Rundgang der Befestigungen
- Rundreise Wappen der Grafen der Champagne, Treffpunkt zwischen Rundfahrten
- Mobil-Home-Service-Plätze
- Vermietung von Elektrofahrern
- Pendelbus für Touristen
- Busbahnhof
- Historische Häuser
- Historische Häuser
- Malerische Aussichten auf die Flüsse
- Gästezimmer und Ferienwohnungen mit der Bezeichnung "Gîtes de France"
- Label "Tourismus und Behinderung"
- Pharmazien



LUST AUF EINE PAUS?

UNTERKÜNFTE Obere Stadt

- 1 IBIS ***** Hotel - Restaurant Abendsessen auf Anfrage Terrasse - Kostenloses WLAN Geschlossener Parkplatz Tel.: 01 60 67 66 67 h0856@accor.com
- 2 LA FERME DU CHÂTEL** 5 Gästezimmer in Annie und Claude Lebel, in einer Farm in der Region Brie - Im Herzen der mittelalterlichen Stadt Privatparkplatz - WLAN 5, rue de la Chapelle Saint-Jean Tel.: 06 73 79 36 68 www.fermeduchatelprovins.com
- 3 HAUT JARDIN** Im Herzen der mittelalterlichen Stadt 2 Gästehäuser für 2 und 4 Pers. Garten - Terrasse - Privatparkplatz 21 rue de Jouy Tel.: 06 78 96 86 66 www.gite-haut-jardin-provins.com
- 4 AUX VIEUX REMPARTS** Im Herzen der mittelalterlichen Stadt Hotel-Restaurant "Relais du Silence" Charmantes Hotel mit 42 Zimmern Bistro-Küche - Lounge Bar des Remparts in einem Gewölbekeller aus dem XII. Jht. - Spa mit Schwimmbad, Sauna, Dampfbad, Beautytherapie und 3 Behandlungskabinen, inkl. 1 Duo-Kabine Terrasse - Privatparkplatz 3, rue Couverte Tel.: 01 64 08 94 00 www.auxvieuxremparts.com
- 5 LA MAISON DU PALAIS** Vollausgestattete Wohnung im Herzen der mittelalterlichen Stadt für 6 Pers. - WLAN Parkplatz Tel.: 06 66 95 47 72 reservation@nice-place.fr
- 6 LES VOILETS BLEUS** Ferienwohnungen mit bestem Komfort in einem Haus aus dem Mittelalter für 4 bis 6 Pers. - WLAN Terrasse - Garten - Nähe zu Sehenswürdigkeiten und sämtliche Geschäfte 7, rue du Palais Tel.: 06 81 67 32 86 http://les-volets-bleus.jmdo.com
- 7 LE CLOS DE PROVINS** Gästezimmer für max. 6 Personen WLAN - Terrasse - Garten - Privatparkplatz - In der Nähe von Sehenswürdigkeiten, Geschäften und Sportanlagen 4, rue des Jacobins Tel.: 06 85 80 86 45 www.leclosdeprovins.com
- 8 DEMEURE DES VIEUX BAINS** Klasse-Gästezimmer - Wohnsitz aus dem 12. und 16. Jht., gehört zu den historischen Denkmälern - Jegerische Komfort, Bade- und Chromatherapie, Strahlenschalen, Dampfbad - Salon mit Billard - Fremdenzimmer mit Reservierung - Garten - Privatparkplatz Empfohlen vom "Guide Michelin" 7, rue du Moulin de la Ruelle Tel.: 06 85 84 58 00 www.demeure-des-vieux-bains.com
- 9 STELLA CADENTE MAISON DE CREATEUR** Wunderschön Bürgerhaus der Designerin Stella Cadente Thematisch zimmern in einer Märchenwelt - Restaurant mit traumhaftem Ambiente 28, rue Maximilien Michelin Tel.: 06 12 22 88 30 www.stellacadente-provins.com

RESTAURANTS Obere Stadt

- 17 LA TERRASSE DU CHÂTEL** Restaurant - Küche nach Jahreszeit Pizzeria - Bar - Thematische Abende Terrasse - Zugang für Menschen mit Behinderungen 8, place du Châtel Tel.: 01 64 00 01 16 terrasseduchatel@gmail.com
- 18 HOSTELLERIE DE LA CROIX D'OR** Altestes Gasthaus von Frankreich (1720) - Gastronomische Küche nach Jahreszeit - An Ort und Stelle oder zum mitnehmen Events für Gruppen - Catering-Service - Von Dienstag mittags bis Sonntag mittags geöffnet Kontaktieren Sie uns via Facebook 36 avenue Alain Peyrefitte Tel.: 01 64 00 00 62 www.bellapizza.fr
- 22 RESTAURANT CASQUINHAS** Portugiesische Spezialitäten Grilladen vom Holzkohlegrill Produkte nach Jahreszeit Tagesmenü - An Ort und Stelle oder zum mitnehmen Events für Gruppen - Catering-Service - Von Dienstag mittags bis Sonntag mittags geöffnet Kontaktieren Sie uns via Facebook 36 avenue Alain Peyrefitte Tel.: 01 64 08 19 06
- 23 BEST BROOKLYN CAKES** Amerikanische Spezialitäten Kaffee - Bagels - Fingebrot Brunch an jedem 2. Sonntag des Monats - Saal mit Klimaanlage Geöffnet dienstags bis samstags und sonntags zu Großveranstaltungen Kontaktieren Sie uns via Facebook 6, place Saint-Ayoul - Zentrum Tel.: 01 60 58 02 72 tinatenduprovins@gmail.com
- 24 LE ROSALIE** Restaurant - Grill Hausgemachte Produkte - Menü für Gruppen - Überdachte, beheizte Terrasse oder im Freien - Seit 1989 zu Ihren Diensten - Kontaktieren Sie uns via Facebook Rosalie Grill 7, place Honoré de Balzac Tel.: 01 60 58 02 72 leprovins@free.fr
- 25 LA MALOUMIÈRE** Brettonische crépes - Salate - Spezialitäten und frische Produkte aus der Bretagne - Klimaanlage - Zugang für Menschen mit Behinderungen - Ruhetag sonntags abends um 20 Uhr 19, rue de la Frierie Tel.: 01 60 58 73 97 lamaloumiere77@free.fr
- 26 DAIKICHI** Japanische Spezialitäten An Ort und Stelle, zum Mitnehmen oder Lieferung - Täglich geöffnet, außer Sonntag mittags 13-16, rue Hugues le Grand Tel.: 01 64 08 95 28 www.daikichisushi77.fr
- 27 L'ESSENTIEL** Traditionelle Küche - Produkte nach Jahreszeit Ausgewählte Fleisch - Fisch je nach Anlieferung - Mittagsischichte à la carte an Wochentagen - Bar Thematische Abende 33, rue Hugues le Grand Tel.: 01 64 00 84 83 lessentielprovins@gmail.com
- 28 BELLA PIZZ'S** Zur vierbesten Pizzeria in der Region Seine-et-Marne gewählt Schmecker - Salate und Tagelatele mit Sauce nach Wahl - Mittags: halbe Pizza + Salate - Nachspeise oder Getränk Kostloses WLAN - Ruhetag Sonntag mittags im Hochsaison, und Sonntag abends im Nachsaison 2, place Saint-Ayoul - Zentrum Tel.: 01 64 00 00 62 www.bellapizza.fr
- 29 SAVEURS ET PLAISIRS** Traditionelles Gasthaus Schmorgerichte - Lounge Atmosphäre - Beheizte Terrasse Täglich geöffnet außer Sonntag im Nachsaison - Ruhetag Sonntag und Montags - Kontaktieren Sie uns via Facebook 6, place Saint-Ayoul - Zentrum Tel.: 01 60 58 02 72 tinatenduprovins@gmail.com
- 30 LE PROVINOIS** Traditionelle Küche Frische Produkte nach Jahreszeit Waren kaufen und mitnehmen Terrasse - Garten - Privatparkplatz Kostloses WLAN - Ruhetag Sonntag abends und montags Reservierung via lafourchette.com Kontaktieren Sie uns via Facebook 17, rue du colonel Arnaud Beltrame Tel.: 01 60 58 41 70 leprovins@free.fr
- 31 MC DONALD'S** Täglich von 10 bis 23 Uhr, und von 10 bis 24 Uhr an Freitag und Samstag geöffnet - Bedienung Bestellhalter und Online-Bestellungen - Kostloses WLAN - Klimaanlage - Terrasse - Spielplatz Parkplatz - Drive-in-Service Avenue de la Voultze - Zone Industrielle Tel.: 01 60 58 06 42
- 32 BUFFALO GRILL** Grill - Essenzium mitnehmen Saal mit Klimaanlage Spielraum - Terrasse - Täglich geöffnet: von 11.30 bis 15 Uhr und von 18 bis 22.30 Uhr an Wochentagen (23 Uhr an Freitag), von 11.30 bis 23 Uhr am Samstag, und von 11.30 bis 22.30 Uhr am Sonntag 15, avenue de la Voultze - Zone Industrielle Tel.: 01 60 58 08 53 www.buffalogrill.com
- 33 L'USINE** Backwaren - Hamburgers Pizzas - Tartar - Terrasse - Rund-um-die-Uhr-Service - Thematische Abende 15, avenue de la Voultze - Zone Industrielle Tel.: 01 60 67 72 44
- 34 LUCKY WOK** Asiatisches Restaurant "All you can eat" Buffet ohne Getränk - Wok, Fleisch vom Grill, Meeresfrüchte-Sushi - An Ort und Stelle oder zum - Mitnehmen - WLAN Täglich geöffnet von 12 bis 14.30 Uhr und von 19 bis 22.30 Uhr 15, avenue de la Voultze - Zone Industrielle Tel.: 01 60 52 64 88 luckywokprovins@gmail.com
- 35 L'INATTENDU** Traditionelle Küche und Spiel-Spezialitäten mit Fleisch und Fisch - Frische Produkte nach Jahreszeit - Saal mit Klimaanlage Zugang für Menschen mit Behinderungen - Von Dienstag bis Samstag, mittags und abends geöffnet 5, rue Abelard Tel.: 01 64 01 64 24 linattenduprovins@gmail.com
- 36 CRÉNEAUX CHOCOLAT** Handwerksklic hergestellte Schokolade und Eiscreme Bouquies - Werkstatt - Im Herzen der mittelalterlichen Stadt Täglich geöffnet im Hochsaison, und von Mittwoch bis Sonntag im Hochsaison geöffnet 4, rue de la Citadelle Tel.: 06 76 71 76 14 www.creneauxchocolatprovins@gmail.com
- 37 L'ATELIER D'ÔDE** Eine echte Voultze für Mädchen: Schmelz und Objekten Fantasie, Ringe aus Silber, Handwerkliches Geschirr in Sorbetfarben - Das ganze Jahr von 13.30 bis 18.30 Uhr geöffnet: tgl von April bis September, an WE, FT und während den französischen Schulfreien im Nachsaison Platz du Châtel (Eingang 21, rue du Palais) Tel.: 06 23 63 86 84 www.lesateliergourmands.com
- 38 LE ROY LIRE** Fachbuchhandlung mit dem Schwerpunkt Mittelalter in einem unteren gotischen Saal: Bücher, Kalligraphie, Holzspielzeug, Souvenirs... - Von April bis Dezember, von 14 bis 19 Uhr an Wochentagen und von 11 bis 19 Uhr an WE und FT während den französischen Schulfreien im Nachsaison - Ruhetag montags 9, rue de Jouy Tel.: 01 64 00 52 71 roylire@orange.fr
- 39 À LA CROISÉE DES CHEMINS** Mittelalterliches Lebensmittelgeschäft Große Auswahl von Tees, Zucker, Kakao und Gewürze - Originales Spielzeug aus Holz, in den Ablesen hergestellte Produkte, Spezialitäten und Kosmetik auf Basis von Rosen... Das ganze Jahr über geöffnet: von 11 bis 19 Uhr an WE, und von 13.30 bis 18.30 Uhr an Wochentagen 8, rue Couverte Tel.: 01 60 52 68 64
- 40 LA SAVONNERIE DE LA ROSE** Großes Angebot handwerklich hergestellter Seifen, Aleppo-Seife, Kerzen, Kosmetik auf Basis von Rosen... Alles für den Körper und den Badesaal - Fragen Sie von 13.30 bis 18.30 Uhr geöffnet: tgl von April bis September, an WE, FT und während den französischen Schulfreien im Nachsaison Maison aux 4 Pignons (Place du Châtel) Tel.: 01 64 00 02 17
- 41 BRIE DE PROVINS** Der älteste Brie aus Rohmilch - Auswahl an französischem, 100% natürlichem - Honig und anderen Bio- und lokalen Produkten In einem mittelalterlichen Gewölbekeller 7, rue de Savigny Tel.: 06 76 71 76 14 www.brie-de-provins.fr
- 42 ÉCHOPPE PHOTO SOUVENIRS** Souvenir-Foto in Kleidung - Souvenirs aus Provins - Mittelalterliche Waffen Topfheim und Brünne - Miete und Verkauf mittelalterlicher - Kleidung Spielzeug aus Holz 10, place du Châtel Tel.: 06 02 64 66 60 echopphephotosouvenirs@sfr.fr
- 43 LES COMPTOIRS DES COLPORTEURS** Im authentischen, mittelalterlichen Ambiente einer der ältesten Boutiquen der Oberstadt - Traditionelle Lebensmittel mit Droge - Außergewöhnliche Auswahl an unverpackten, französischen, handwerklichen Produkten - Samstag, Sonntag, Feiertagen und französischen Schulfreien geöffnet 4, rue Jean Desmaretz comedecolporteurs@orange.fr www.comptoirsdescolporteurs.fr
- 44 LA RONDE DES ABÉLLES** Die Begegnung des Honigs und der Rose von Provins: Bonbons, nougats, Confit und Honig mit Rosenblüten aus Provins - Kosmetik Geschenkboxe - Das ganze Jahr über geöffnet: an WE, von 10.30 bis 19 Uhr geöffnet - An WT, von 11 bis 19 Uhr im Hochsaison, und von 13.30 bis 18.30 Uhr im Nachsaison geöffnet - Ruhetag Dienstags und Mittwochs im Hochsaison 3, rue des Beaux-Tours Tel.: 01 60 67 65 97 rdprovins@gmail.com
- 45 MAISON GAUILLIER** Prestigeur Talent Gaumier Schokoladenherstellung Spezialitäten mit Rose: eingemachte Rosenblütenblätter (Hausgemacht), Eiszeit, Kaktos, Bonbons, Makronen, Macarons, Handwerk "Märchenladen"... 2, rue Victor Garnier Tel.: 01 64 00 03 71
- 46 LE CARREAU DE PROVINS** Mittelalterliche Fliesenwerkstatt Keramik-Showroom - Geöffnet an Wochenenden und Feiertagen von 14 bis 18.30 Uhr oder nach Terminabsprache 16 boulevard Carnot Tel.: 01 60 67 64 54 www.lecarreaudeprovins.fr
- 47 BRETH'S** Feinkost - Weine, Käse, Spezialitäten mit Rose, Geschenken, usw. - Geöffnet von dienstags bis Sonntag mittags 9, place Saint-Ayoul Tel.: 01 60 52 64 35

MITTELALTERLICHES BANKETT Obere Stadt

- 12 BANQUET DES TROUBADOURS** Mahlzeit mit Animation: mittelalterlicher Festschmaus mit Gauklern und Musikern in einem Gewölbekeller aus dem 12. Jht. Am Samstag mittags und abends, und Sonntag mittags vom 14. März 14, rue Saint-Thibault www.provins-banquet-medieval.com
- 9 IL ÉTAIT UNE FOIS...** In der mächtigen Welt der Innenarchitektin Stella Cadente Raffinierte und original Saisonküche am Kamin - Terrasse und bewaldeter Park Mittagischichte, Gerichte à la carte und Wochenend-Brunch - Von Dienstag abends bis Sonntag mittags geöffnet 28 rue Maximilien Michelin Tel.: 06 10 22 88 30 www.stellacadente-provins.com

RESTAURANTS Untere Stadt

- 14 LA TABLE SAINT JEAN** Traditionelle Küche in einem Haus aus dem 13. Jht. Im Herzen der mittelalterlichen Stadt - Offener Kamin - Terrasse - Gruppenpreis - Ruhetag Dienstag abends, Sonntag abends und Freitag 13, rue Sainte-Croix Tel.: 01 64 08 96 77 latablesaintjean@wanadoo.fr
- 19 P'IT REST'O** Traditionelle Küche Salate - Bruschetta, hamburgers, Hausgemachte Pommes und Desserts - Frische Produkte nach Jahreszeit - Thematische Abende Terrasse - Kontaktieren Sie uns via Facebook 45, rue du Val Tel.: 01 60 58 86 72
- 20 LES BISTROPHILES** Traditionelle Küche Speisen und Lebensmittel mit dem Gütesiegel "Produits d'ici cuisinés ici" (regionale Produkte mit Zubereitung im Ort) - Klimaanlage - Terrasse - Täglich alle mittags und feiertagen, und Freitag und - Samstag abends geöffnet 44, rue du Val Tel.: 01 64 01 44 94 lesbistrophiles@gmail.com
- 21 L'APPART** Traditionelle Küche in gemütlichem Ambiente - Menü des Wochenendmarkts - Bar mit Weinangebot - Terrasse - Von Donnerstag bis Montag, mittags und abends geöffnet - Ruhetag dienstags und mittwochs 37, rue du Val (Fußgängerstraße) Tel.: 01 64 08 32 91
- 16 CHEZ MAMMY** Im Herzen der mittelalterlichen Stadt - Crépes, Pfannkuchen, Salate, Fleischgerichte, Tagesgericht, usw. - Spezialitäten mit Rose und Honig - Überdachte und beheizte Terrasse - Saal mit Klimaanlage täglich geöffnet (Eingang rue de l'Ormeil) 16, place du Châtel Tel.: 01 60 67 72 10

GESCHÄFTE UND HANDWERKER Obere Stadt

- 36 CRÉNEAUX CHOCOLAT** Handwerksklic hergestellte Schokolade und Eiscreme Bouquies - Werkstatt - Im Herzen der mittelalterlichen Stadt Täglich geöffnet im Hochsaison, und von Mittwoch bis Sonntag im Hochsaison geöffnet 4, rue de la Citadelle Tel.: 06 76 71 76 14 www.creneauxchocolatprovins@gmail.com
- 37 L'ATELIER D'ÔDE** Eine echte Voultze für Mädchen: Schmelz und Objekten Fantasie, Ringe aus Silber, Handwerkliches Geschirr in Sorbetfarben - Das ganze Jahr von 13.30 bis 18.30 Uhr geöffnet: tgl von April bis September, an WE, FT und während den französischen Schulfreien im Nachsaison Platz du Châtel (Eingang 21, rue du Palais) Tel.: 06 23 63 86 84 www.lesateliergourmands.com
- 38 LE ROY LIRE** Fachbuchhandlung mit dem Schwerpunkt Mittelalter in einem unteren gotischen Saal: Bücher, Kalligraphie, Holzspielzeug, Souvenirs... - Von April bis Dezember, von 14 bis 19 Uhr an Wochentagen und von 11 bis 19 Uhr an WE und FT während den französischen Schulfreien im Nachsaison - Ruhetag montags 9, rue de Jouy Tel.: 01 64 00 52 71 roylire@orange.fr
- 39 À LA CROISÉE DES CHEMINS** Mittelalterliches Lebensmittelgeschäft Große Auswahl von Tees, Zucker, Kakao und Gewürze - Originales Spielzeug aus Holz, in den Ablesen hergestellte Produkte, Spezialitäten und Kosmetik auf Basis von Rosen... Das ganze Jahr über geöffnet: von 11 bis 19 Uhr an WE, und von 13.30 bis 18.30 Uhr an Wochentagen 8, rue Couverte Tel.: 01 60 52 68 64
- 40 LA SAVONNERIE DE LA ROSE** Großes Angebot handwerklich hergestellter Seifen, Aleppo-Seife, Kerzen, Kosmetik auf Basis von Rosen... Alles für den Körper und den Badesaal - Fragen Sie von 13.30 bis 18.30 Uhr geöffnet: tgl von April bis September, an WE, FT und während den französischen Schulfreien im Nachsaison Maison aux 4 Pignons (Place du Châtel) Tel.: 01 64 00 02 17
- 41 BRIE DE PROVINS** Der älteste Brie aus Rohmilch - Auswahl an französischem, 100% natürlichem - Honig und anderen Bio- und lokalen Produkten In einem mittelalterlichen Gewölbekeller 7, rue de Savigny Tel.: 06 76 71 76 14 www.brie-de-provins.fr
- 42 ÉCHOPPE PHOTO SOUVENIRS** Souvenir-Foto in Kleidung - Souvenirs aus Provins - Mittelalterliche Waffen Topfheim und Brünne - Miete und Verkauf mittelalterlicher - Kleidung Spielzeug aus Holz 10, place du Châtel Tel.: 06 02 64 66 60 echopphephotosouvenirs@sfr.fr
- 43 LES COMPTOIRS DES COLPORTEURS** Im authentischen, mittelalterlichen Ambiente einer der ältesten Boutiquen der Oberstadt - Traditionelle Lebensmittel mit Droge - Außergewöhnliche Auswahl an unverpackten, französischen, handwerklichen Produkten - Samstag, Sonntag, Feiertagen und französischen Schulfreien geöffnet 4, rue Jean Desmaretz comedecolporteurs@orange.fr www.comptoirsdescolporteurs.fr
- 44 LA RONDE DES ABÉLLES** Die Begegnung des Honigs und der Rose von Provins: Bonbons, nougats, Confit und Honig mit Rosenblüten aus Provins - Kosmetik Geschenkboxe - Das ganze Jahr über geöffnet: an WE, von 10.30 bis 19 Uhr geöffnet - An WT, von 11 bis 19 Uhr im Hochsaison, und von 13.30 bis 18.30 Uhr im Nachsaison geöffnet - Ruhetag Dienstags und Mittwochs im Hochsaison 3, rue des Beaux-Tours Tel.: 01 60 67 65 97 rdprovins@gmail.com
- 45 MAISON GAUILLIER** Prestigeur Talent Gaumier Schokoladenherstellung Spezialitäten mit Rose: eingemachte Rosenblütenblätter (Hausgemacht), Eiszeit, Kaktos, Bonbons, Makronen, Macarons, Handwerk "Märchenladen"... 2, rue Victor Garnier Tel.: 01 64 00 03 71
- 46 LE CARREAU DE PROVINS** Mittelalterliche Fliesenwerkstatt Keramik-Showroom - Geöffnet an Wochenenden und Feiertagen von 14 bis 18.30 Uhr oder nach Terminabsprache 16 boulevard Carnot Tel.: 01 60 67 64 54 www.lecarreaudeprovins.fr
- 47 BRETH'S** Feinkost - Weine, Käse, Spezialitäten mit Rose, Geschenken, usw. - Geöffnet von dienstags bis Sonntag mittags 9, place Saint-Ayoul Tel.: 01 60 52 64 35

Veranstaltungen 2020

Während der ganzen Saison schlagen wir Ihnen große Ereignisse vor:

- Der Markt von Provins:** Traditionelle Marktalle am alle Mittwoch und Samstag mittags. Rue du Minage, in der untere Stadt.
- Die Eierjagd zu Ostern:** am 12. und 13. April Schnitzeljagd, bei der Schokoladen-Eier zu gewinnen sind; die Teilnahme ist kostenlos und nur für Kinder unter 12 Jahren.
- Die Europäische Nacht der Museen am 16. Mai**
- Die Sound & Light-Vorstellung:** am 5., 6., 12. und 13. Juni
- Fest von Saint-Ayoul:** am 18. Juli Grillküche laden Sie ein, ihre köstlichen Gerichte in einer festlichen und lebhaften Umgebung zu genießen.
- Märchen & Sagen:** vom 7. bis 9. August Die 6. Ausgabe dieses fantastischen, zauberhaften Festivals: Freilichtkun, traditionelles Weizenerschneiden, Kunsthandwerk, Musik und Tanz, ...
- Das Erstfest:** am 23. August 50. Auflage dieses traditionellen Fests: großer Festzug mit weizengeschmückten Wagen, Oldtimer-Automobile und -Traktoren, traditionelles Weizenerschneiden, Kunsthandwerk, Musik und Tanz, ...
- Die Malwetbewerb:** am 13. September Tag des Gemäldes - für Freizeitsänger und junge Talente. Verleihung von wertvollen Preisen.
- Die Gemeinguttag:** am 19. und 20. September
- Der Fohmarkt im Herbst:** am 27. September
- Der Wettlauf der Befestigungen:** 4. Oktober
- Fest der Niffette (lokale Konditoreispezialität)** am 11. November
- Weihnachten in Provins:** am 12. und 13. Dezember Mittelalterlicher Handwerker-Markt, Krippenspiel und viele andere Aktivitäten rund um das Thema Weihnachten.

Das mittelalterliche Fest von Provins: am 13. und 14. Juni "Mittelalterliche Baumeister". 37. Ausgabe. Historische Rekonstruktionen, Troubadoure, und fahrende Sänger, Gaukelei, Tänze... um die Stimmung der Champagne-Märkte mitzuerleben.

Provins im Kerzenschein: am 4. Juli, und 1. August Außergewöhnliche Abendveranstaltungen, um das kulturelle Erbe von Provins zu entdecken - märchenhaft, im Kerzenlicht: Geführte Besichtigungen, Straßenveranstaltungen, Musik und nächtliche Darbietungen.

2020 SAISON

EINE REISE INS MITTELALTER

BESICHTIGUNGEN • SCHAUSPIELE • VERANSTALTUNGEN

Mittelalterliche Stadt

www.provins.net > RESERVIERUNG

SEINE-ET-MARNE

ILE-DE-FRANCE

provins, mittelalterliche messesstadt

Provins: vielen ist der Name bekannt, aber nur wenigen die Stadt, obwohl sie nur eine Stunde weit von Paris entfernt ist. Dabei handelt es sich um eine der besterhaltenen mittelalterlichen Städte Frankreichs. Jede Straßenecke erinnert an die Prunkzeit der Hauptstadt der Grafen von Champagne. Jede Anlage haben den Passierschein auf ihrem Land eingeführt. Dank dieser Garantie wurden die Messen Provins die wichtigsten in Europa. Tuchmacher aus Flandern, Gewürzhändler aus dem Orient, Dichter und Intellektuelle trafen dort zusammen. Die Erinnerung an die Liebe zwischen Abelard und Héloïse, die Leidenschaft von Blanche de Castille für Thibaud den Sänger und Graf von Champagne, der die Rose von Damas aus dem Orient zurückbrachte, ist heute noch lebendig in den Straßen Provins. Im 19. Jht. kamen Schriftsteller wie Honoré de Balzac oder Jules Verne und Maler wie Moreau le Jeune, um die romantische Sicht von der Festungsmauer oder dem Casarturm aus zu bewundern. Gärten und die Stadt einer der ersten und wichtigsten Umschlagplätze Europas geworden war, sah sie ihren Wohlstand zu Beginn des 14. Jht. in einigen Jahrzehnten schwinden. Die Veränderung der Handelswege, das allmähliche Verschwinden der Messen, Kriege, Epidemien und die Tatsache, daß die Brie und die Champagne dem Königreich Frankreich angeschlossen wurden, hatten